

مابعد

صنوبره برانکلین واپوریلک کلوب (Versailles) ده بزه ملاقی اولوی، و بنیم اصرارم
اورزینیه داماد فرید یا شانک حاضر لاصه اولدوغنی لایحه بی برابر اولدوغنی و تنقید
ایتدی. داماد پاشا مرھوم، ایتدی کونی مجلسده حاضر بولونموشور رسماً مقدر
بولوندوغنی مقام معذرتده ایلری سوره رک بزم ایسته دیکنم تصحیحات و تعدیلاتک
ایله ایستنه و تکرار لایحه نیک تمیزه حکمیلدی ب حاضر لایحه سنه بیج بر وجهله امکان اولدوغنی
بیله ایتدی. فی الحقیقه بوکا امکان ده قالمادی. فنا بر جواب رده لایحه اولدی -
بعضی علنا کندینه سوبله و کورده صنوبره میکیلدم؛ و صبا هم قدر، کوزمه اولدی
کیرمیدی. ایتدی کونی داماد پاشا، مالیه ناظری توفیق بک و بیه، رسمی قیامتده
رده نفوت و منحنه، صبا ایلایه اکره درسمه ایتدی.

Biz hatıra
İsmi Sohi fesi
Dama k feritten
bohsuel yor
hazirlanulite leen
bu
loyhede de
bunsoyuz

II ont des qualités raciales similaires, malgré la ^① différence énorme qui les sépare quand au degrés de civilisation que chacune d'elles représente. ~~Et~~ L'arabe et le juif a presque le même caractère et la même conception des buts pratiques et matériels de la vie. Je n'ai - d'autre part - aucun intérêt imaginable à pencher d'un côté ou d'un autre. Je n'ai pas une goutte de sang arabe ou juif; et pour le comble de malheur je ne peux rien écrire sur cette importante question rien d'honnêtement conçue comme opinion qui puisse satisfaire à l'administration anglaise, aux exigences arabes et aux réclamations juives; et on se passe bien de mes humbles opinions si sincères et si utiles soient-elles. Je me permets d'émettre ces opinions à de très rares bons amis qui me connaissent bien, et vous en êtes certainement l'un.

Voici donc moi: cher ami ce que, après une patiente observation des faits, je pourrais

vous dire - très loyalement - en peu de mots:
d'abord, il y a des faits évidents, qu'on devrait
considérer comme le terrain le plus solide d'une
entente durable et rationnelle tout autant qu'uti-
litaire capable d'assurer la coopération voulue
pour mettre en valeur toutes les richesses de la
Palestine et utiliser la potentialité morale de ces
deux nations qui aiment passablement bien l'argent
et la vie.

1^o La Palestine, Métropole Religieuse de centaines
des millions de juifs, de chrétiens et de musulmans
de toutes catégories et sectes, ne peut être plus ou
moins bien gouvernée que sous le Mandat d'une
grande puissance... et méditerranéenne je
devrais ajouter!...

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 278.817.3

2^o L'Angleterre, malgré ses défauts adminis-
tratifs dus à des considérations impérialistes, est
encore la plus tolérable des grandes puissances qui
tout en étant très forte, n'a recours à la force qu'en
des moments suprêmes. Par conséquent ni les arabes
ni les juifs ne pourraient exclusivement administrer

III ce malheureux pays, qui appartient à tout le ^③ monde paraît-il. Je suis sûre que les juifs, aussi bien que les arabes, croient bien sincèrement que si l'Angleterre n'existait pas il fallait l'inventer pour assurer l'ordre, la paix et l'épanouissement de la civilisation en Palestine, à moins qu'on n'invite les turcs pour essayer d'y mettre un peu d'ordre, pour la seconde fois!

3° Je suis sûre et par conséquent bien convaincu que ni les juifs, ni les arabes, ni personne au monde ne peut croire qu'une poignée de bédouins et de paysans à la solde de certains agitateurs, ^{puissent} ~~ne pourrait~~ expulser les anglais de la Palestine et y mettre fin à l'administration anglaise. S'ils pouvaient chasser vraiment les anglais, l'état de la Palestine serait encore plus déplorable et ^{plus} terrible que celui de la malheureuse Espagne; Il est certain que l'Italie s'y installerait belle et bien, pour prévenir et empêcher un tel désastre, et y apporter - cette fois-ci - les bienfaits de la civilisation Romaine, que les juifs connaissent assez bien la portée. Or, je crois que les

Juifs n'ont jamais coneu l'idée de se débarasser^(U)
des Anglais pour établi en Palestine un gouverne-
ment exclusivement juif, puisqu'il est évident
que

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 27381713

V. expulser les anglais!. Il y a des arabes qui le souhaitent, mais c'est une fanfaronnade, une bravade assez ridicule!... Et l'Anglais la comprend mieux que personne!...

Alors, pourquoi, il n'arrête pas ce désordre par un coup de main?... Fallait-il envoyer 25 Mille soldats et y commencer à bâtir des casernes

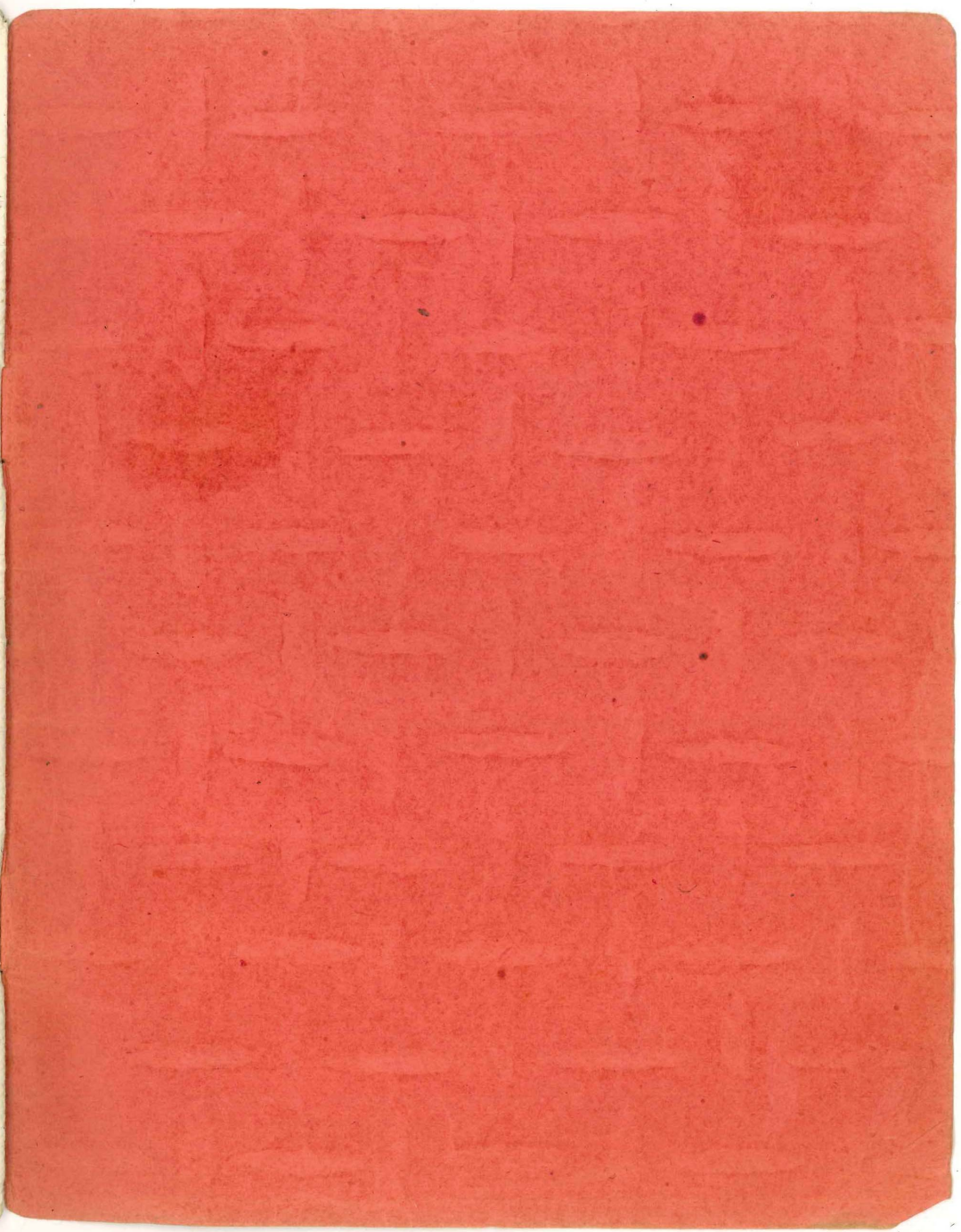
TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi



Jeanne d'Arc

HOVHANNES GHAZARIAN
BEYROUTH «LIBAN» B. P. 442

بو سوره ده بمله یوقدر . بو غریب کیفیت ایچونه فرخ افندی تفسیرنده فائده ایضا
 وار . باقیکن . بالخاصه (جهاد علی الکفار) هفتده یکن حوقه آتیلر وار . و شوقله جهار
 امر ایدیلمسه اولدوغنی حالده (عهده وفا) حضور مننده غایت نجیب تفسیر وار . مثلاً
 پیغمبر له عهد ایتدیلمی حالده تقض ایدنه بت برسته قبیله لرده انتقام آلمه هفت قرآن
 اولدوره دزت آی مهلت ویریور و صلحا ندرده امیده اولدوره یی یوزنده کز یکن طولایکن
 دیور . بودرت آیده تفسیر لوده (ذی الحجه) محرم ، صفر و ربیع الاول اولدوره تقسیم
 ایویلمیشر . قرآن کریم داعا عهد بنه وفا ایتدیلمی الله سوره دیم تکرار ایویور .
 بو آتیلر اسلامتک بک نجیب و *chevaleresque* طاورانذنی اثبات ایدر .
 بو مهلتی ده پیغمبر اهالی اعلانه ایتک ایچونه ابو بکر می مأمور آ امیر حج اولدوره
 مکه یه کونده ریور ، ارق سنده امام علی یه ده کونده رو میا تایدیور .
 بو سوره ده (39) نجی آیت غایت محدر . پیغمبرک مکه ده ابو بکر ایله برابر
 قاچمغا جهار ایدیلمسه اولدوغنی فرخ افندی تفسیر مو اکتده روایات تاریخیه
 استناداً اطلایور . کعبه اسلامده حوقه اول بت برسته اولانه عر بلرک مقدس
 مصبدی اولدوغنی ایچونه مکه ده هیچ قتله مانع یوقدی حتی مضر حواندری بیله
 تلف ایتیلدی . بو حرمت اسکی یوفانه ورو مالیلر ده یا لکن معیده مخفردی
 اورایه التجا ایدنده برستی یا بیله مازدی . بو کونه ایرانده ده بعضی مقامات
 شریفه التجا ایدنه جانیلر او شهر لوده سلم السلام کز لر . ایته وقتله
 بت برستلک زماننده مکه رضی کعبه مقامی اولدوغنی ایچونه اوله ایدی .
 یوقا ریمده (39) نجی دیر یکنم آیت ، فرخ افندی قرعه برنجی در . اونک تفسیرنده
 اقدوس دیور کیم ، صحیفه (44) نجی دنه او یار هم یی توبیه ایدیکن پیغمبر غره ربیع الاول
 پیغمبر کیمی مکه ده ابو بکر ندرده ونده ایسه . اونک رفا قتله برابر پیغمبر
 قاچمغا او جو ارده یول اوزرنده جبل نوردده بر مغاره ده کیمی کیم یی کیم
 او کیم مغاره نکه قاچمغه مینلا حالسی توره سم و بر حقیقت کو کیم یی یو ای یو
 یو حور طلا صه و بر او رو بک ده آغنی توره ایسه .



الَّتِي تَشْرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا
 فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ
 كَلِمَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجَبْرٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 السُّفْهَىٰ وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

بوخصوصه John W. Strayer ايله Leitner ايلون بك
 مهم اولان ملاحظه لرغي ذكر ايتك واجيد ر

سورة الانبيا

مقرر لک عنفات تاريخيه يا ايتکلاری رواقته کوره اولان م سغیری مکده دله قیصیرتو
 قاجر جمع اچوره مکده ده کند سینده مکده معارض اولانلر اولانلرک یا سنده ایلونک
 (صوکره ابوجهل لقبيله مشهور و برغزاده مقبول اولانم ذات) دارالندوه ده نیله
 مشهور اسکی بر نه وره طوبلا غشلم و بو کاکار و بر مشلم ایسه . بودارالندوه
 (دارالمشوره) دیکلمسه و او نه وی (قصی Khasay) بنا ایتسه ایسه و عمر بل
 مهم ایشلر اچوره داخا اولاده طوبلانیر، مشورت ایدوب قرار و بریر ایسه .
 قرار و بر دکلری کونه مور غلر هم مضبوطلر . غزه ربيع الاول پنجشنبه کیمی ایسه .
 هانکی سنه اولوغنی تحقیق ایتکده عم . کفره مکده او کیم دارالندوه ده طوبلانیر
 سغیری مکده ده قونجه اچوره مشورت ایدر طور سونلر ، سغیر او کیم ابوبکر لک نه
 ایسه و کیم قاراکلفنده بالاسفاده ابوبکر ایلر بر ابر مکده ده سنی رهم
 حقیقوب بولم روانه اولمشلر و مدینه به التجا ایتک قرار ایلر استقامت ایتلر
 و جبل نوز و دیکلری موقعدم بر مفارده به کیم و ب کیز لغشلم . بو و قیصیرتو یاز
 صوکره خبر دار اولان کفره مکده همالده بر طاقم سواری مسلح اولانلر ایتلر
 ایدوب سغیر لک ابوبکر ی بولده طوبتوب تلف ایتک امرینی و بر مشلم . روایت
 اولونور و عینه کوره او کیم طرفنده اللهمک اراد ایتلر بر معجزه اولورده مفارده نلک
 مدخلنده مفیلا نه دیکلری پیدا اولسه مدخلی قایامسه بر حقیقوب کیم
 او دیکلرک اوزرینه یو و ایا ایسه و یومور طلامسه ، فضله اولورده برده
 او بر حیل مفارده مدخلنده آغنی نور حس ایسه . بو تفصیلات قرا آنده یومور
 یا لکن بو سوره نلک قره بر غنی آتی ابوبکر لک دشمن سوار بیلر مفارده نلک کونده
 طوبلانیر که کور و قولونین و سلسلرینی ایتلر قنا حالده قور قوب نیر و دیکلر
 و سغیر لک کمال سکینت قلبله محزونده اولمسه نری الله عیارت ایدر سور مستغنی
 اول دیکلرکی و سنلک کوره نه دیکلرک ماکلر ایلر نری محافظانیر نیر دیکلر
 ذکر ایدر یومورک هم حورر آتیغ عیناً بورا نقل ایدر یومور

(1)

Selections importantes de J. J. Rousseau
(Contrat Social). *De Rıza Beşefik*

Renoncer à sa liberté, c'est renoncer à sa qualité d'homme, aux droits de l'humanité, même à ses devoirs. Il n'y a nul dédommagement possible pour quiconque renonce à tout. Une telle renonciation est incompatible avec la nature de l'homme, et c'est ôter toute moralité à ses actions que d'ôter toute liberté à sa volonté.

Ch. IV de l'esclavage. P. 12.

Il y aura toujours grande différence entre soumettre une multitude, et régir une société. Que des hommes épars soient successivement asservi à un seul, en quelque nombre qu'ils puissent être, je ne vois là qu'un maître et des esclaves, je n'y vois point un peuple et son chef:

Trouver une forme d'association qui défende et protège de toute la force commune, la personne et le bien de chaque associé et par laquelle, chacun s'unissant à tous, n'obéisse pourtant qu'à lui-même et reste aussi libre qu'auparavant.

Ch. VI (Pacte Social) P. 19

(c'est ce qu'on est convenu d'appeler (autonomie) maintenant.

De Rıza.
Ce passage qui le suit immédiatement est très important et prouve qu'il n'a pas prétendu que les nations ont fait

J'appelle donc république tout état régi par des lois, sous quelque forme d'administration que ce puisse être: car alors seulement l'intérêt public gouverne, et la chose publique est quelque chose. Tout gouvernement légitime est républicain: j'expliquerais ci-après ce que c'est que gouvernement.

Les lois ne sont que les conditions de l'association civile. Le peuple soumis aux lois, en doit être l'auteur. Il n'appartient qu'à ceux qui s'associent de régler les conditions de la société. (autonomie).

R. (53) lire
entièrement

On voit bien dans les idées exprimées dans cette page qu'il croit que la Volonté générale est toujours droite. C'est faux. Il dit cela sous l'impression ou l'influence peut-être inconsciente de l'instinctivisme. (Mais le jugement qui guide cette volonté n'est pas toujours clair) dit-il aussi. Il connaît assez bien la nature humaine: (comment une multitude aveugle qui souvent ne sait pas ce qu'il veut, exécuterait-elle, d'elle-même une entreprise aussi grande aussi difficile qu'un système de législation?) et alors? Il lui faudra quelqu'un pour lui montrer le bon chemin qu'elle cherche. etc. (Voilà d'où naît - dit-il en conduisant - la nécessité d'un législateur!) ici, il est tout à fait archaïque et veut se faire passer pour Lycurgue qu'il admire.

- de propos délibéré - un pacte social et l'ont signé ensuite. Il prétend que par la nature de l'acte même (de l'association) le pacte était considéré comme tacitement conclu. Je cite en entier ce paragraphe: (Les clauses de ce contrat sont tellement déterminées par la nature de l'acte, que la moindre modification les rendrait vaines et de nul effet, en sorte que, bien qu'elles n'aient peut-être jamais été formellement énoncées, elles sont partout les mêmes, partout tacitement admises et reconnues, jusqu'à ce que le pacte social étant violé, chacun rentre alors dans ses premiers droits et reprenne sa liberté naturelle en perdant la liberté conventionnelle pour laquelle et il y renonce.)

... au lieu de détruire l'égalité naturelle, le pacte fondamental substitue au contraire une égalité morale et légitime à ce que la nature avait pu mettre d'inégalité physique entre les hommes, et que pouvant être inégaux en force ou en génie, ils deviennent tous égaux par convention et de droit.

voyez ses considérations sur Moïse, Lycurgue et Numa Pompilius la page (220) gouvernement de Pologne, et suite.

On peut me faire remarquer ici, que ces cas de crises psychiques peuvent être scientifiquement interprétés par la psychoanalyse. Je ne le conteste pas, puisque voilà bien plus de 40 ans que la méthode d'interprétation scientifique n'est familière. J'ai toujours tâché d'interpréter un phénomène quelconque, par des causes naturelles. J'avais appris dès ma jeunesse — grâce à la logique de J. S. Mill que [la cause d'un phénomène est l'assemblage de ses conditions.] par conséquent, une cause quelconque ne pourrait jamais être surnaturelle, quoiqu'elle elle ne puisse être quelque chose d'objective aussi. Donc je n'ai pas manqué à mon devoir de lire la psycho-analyse du prof. Freud, et j'ai dû relire encore une fois attentivement le très intéressant ouvrage du fameux médecin anglais Henry Maudsley intitulé (N. L. S. S.).

Cet ouvrage remarquable représente fidèlement la méthode d'interprétation matérialiste du 19^{ème} S. L'illustre med. M^{te} de la Grèce le Dr Cabanis (l'ami de Mirabeau) avait à peu près 50 ans avant Maudsley inauguré cette méthode d'int. scien. avec beaucoup de succès. Mais les découvertes surprenantes du 20^{ème} siècle ont complètement et à tout jamais refuté et discrédité le matérialisme et l'ont relégué dans le domaine de l'histoire de la philosophie, com-

me la plus étonnante et la plus persistante des erreurs que l'humanité humaine ait commises. La matière n'existe pas comme telle, l'atome est un réservoir d'énergie immense.

Je ne veux pas divertir votre attention en vous présentant mon opinion sur ce sujet tout à fait philosophique qui n'est pas précisément celui qui nous intéresse actuellement; mais, j'exposerai - en peu de mots - la fameuse méthode d'interprétation scientifique que Maudsley s'est oser pour expliquer par des causes naturelles, le miraculeux succès de la mission prophétique de Mohammed. Vous y verrez (le fait essentiel le plus important) que l'interprétation soigneusement scientifique du Dr Maudsley n'a pas expliqué, et je crois qu'elle ne pourra jamais expliquer des cas pareils. Je prouverai ce que je dis. Tout d'abord je me presse de vous dire ici, que la science a une limite qui quoique pas très bien déterminée - mais toujours fluctuante, ne peut pas cependant pousser trop loin sa méthode d'explication sans être arrêtée - dans son investigation hardie - par une hypothèse. Il ne faut jamais confondre cette hypothèse, ou n'importe quelle autre, avec le fait objectif, c. à. dire avec (la Réalité) qu'elle prétend expliquer. Aucune hypothèse ne peut en aucune façon équivaleir au réel qu'elle explique, et ne peut

jamais le remplacer. S'il s'agit d'un prophète, la difficulté devient insurmontable, puisque le plus simple, le plus incapable des hommes, est une énigme très compliquée et indéchiffrable.

Que dis-je?!... arrivé à la limite de la science la moindre des choses - un atome par exemple! - est un miracle!... J'avais pensé à ce qu'on pourrait dire pour le cas de Mohammed, en suivant fidèlement le cours des événements qui avaient été soigneusement recueillis et rapportés par les historiens. Je vous présenterai très brièvement le résultat de mon interprétation scientifique de la crise psychique, sitôt après avoir rapporté le témoignage d'un grand historien anglais.

Mohammed descend d'une illustre famille sacerdotale dont la noblesse, très antique a été de tout temps universellement reconnue et vénérée par tous les arabes. Le savant historien anglais Edward Gibbon (1737 - 96) - dont la réputation de probité est sans tâche - nous fait la remarque suivante, dans le cinquième volume de son œuvre magistrale intitulée (The Hist. of the decline & fall of the Rom. Emp.) que :

[The base and plebeian origin of μ is an unskillful calomny of the christians who exalt instead of degrading

the merit of their adversary.]

Il était né étant doué d'un merveilleux génie religieux. Personne ne le conteste. Son œuvre continue de vivre depuis à peu près 14 siècles, en exerçant son influence salutaire sur l'âme de ses fidèles croyants. On raconte que Mo. dans sa plus tendre enfance, confié aux soins de la fameuse bédouine Halimah (sa nourrice) s'était tombé, un jour de ses bras - et par un malheureux hasard - sa tête avait reçu le choc d'un caillou qui gisait là sous le sable. Le bébé s'en ressentit parait-il puis qu'il avait manifesté, pendant quelques temps, des signes de commotion cérébrale, qui disparurent complètement sans récidive. Gibbon ne mentionne pas cet accident.

Les biographes et les historiens racontent que Moh. était un enfant trop sérieux pour son âge; il était toujours sage et n'avait jamais joué comme les autres enfants. Il était remarquable par sa pudeur, sa piété et sa retenue. Sa conduite en tout cas était très correcte et exemplaire. Il inspirait à tout le monde une telle confiance qu'il avait gagné dès sa jeunesse l'estime de tous et le surnom honorable de *amir al-mouminin* - de M. l'homme digne de confiance.) Il était méditatif, et aimait la solitude; surtout après son voyage avec Khādidjah, il se retirait régulièrement presque chaque Ramadhāne, dans une grotte

13

située sur le mont Hara, pour y méditer longuement sur les questions religieuses qui l'obsédaient et le tourmentaient même depuis bien longtemps.

Le savant historien anglais qui avait consacré à peu près 300 pages à l'avènement de Moh., à l'his. de l'isl. et à ses conquêtes nous a laissé un très beau portrait du prophète; je crois qu'il y a peu de personnes qui ont le loisir de s'occuper des ouvrages sérieux tels que (l'his. du déclin) de Gib. Je ne pourrai pas résister à l'envie de vous en rapporter quelques considérations concernant le fondateur de l'islam et sa mission.

Voici d'abord quelques traits caractéristiques pour mettre en relief la personnalité distinguée du prophète; j'ai préféré laisser la parole à un illustre savant non musulman.

(à copier de la page 465 Vol. V. du déclin en commençant par le paragraphe (d'après la tradition), jusqu'à (le livre de la nature et de l'homme était ouvert devant ses yeux.)

بورایه درج ایند یکم منظره بی (23 شباط 1937 سنه سی صلی کوف
 Daily Express ، Tuesday غزته سنده کور مستوم . اودقت نازکی قادینک
 برابرتکاتره ده موعوم ابوانهدی زاره همه بکله Oxford ده کی نه ونده مافرا بیک
 و همه با شانک قدسه King David اوتلنده کتله قلبیده وفاتی خبرنی آلمه
 وانگزه بی ترک اینکله مافرا لاشده . بو شهره Henry Chappell اسنده
 بر حمالک اتریدر . حربه آتاسنده (ایکنجی جهان حربی آتاسنده) و حربی ماسیتله بونده
 بو شهرتا زلماسه اولدوغنی هر کسجه قتلیدر . بو فقیر شاعر بوندره ده طوموشه
 و Bath طرفه حرکت ایدر شند و فراتاسیوننده یا عمارک با عوللی طاشمقله
 کینر همه و بو شهره یوزنوقه شهرتی بونوقه مدنی عالم یا بیله اولدوغنی حالده ،
 بیله عمالغنی بر قحاصه و با عول طاشمقله دوام ایتمدی . بو شهرک بو غزته ده
 یکیدنه لشکر ایدر بیلمسی بوتارخنده بر کونه اول Bath شهره غننه خان سنه
 آتاسنده اوچ یا شنده اولر روم وفات ایتمه اوله سی مناسبتی ایله دره ایله روم
 اولر روم بو شهرته بو Daily Express غزته سنه (26 4 تویس 1914)
 تاریخلی سنه سنده با حمالک اسنده . آلمانا نامون ایملطوری دیکر مخطا بیدر .

The Day

You boasted the Day, and you toasted the Day,
 And now the Day has come
 Blasphemer, braggart and coward all
 Little you reck on the numbing ball,
 The blasting shell, or the « white arm's » fall,
 As they speed poor humans home .

You spied for the Day, you hid for the Day,
 And woke the Day's red spleen,
 Monster, who asked God's aid divine,
 Then strewed His seas with the ghastly mine;
 Not all the waters of the Rhine,
 Can wash your ~~fool~~ foul hands clean .

طرا بیزون

You dreamed for the Day, you schemed for the Day,
 Watch how the Day will go!
 Slayer of age and youth and prime
 (Defensless slain for never a crime)
 You are steeped in blood as a hog in slime
 False friend and cowardly foe .

You have sown for the Day, you have grown for the Day,
 Your's is the harvest red,
 Can you hear the groans and the awful cries?
 Can you see the heap of slain that lies,
 And sightless, turned to the flame-split sticks,
 The glassy eyes of the dead?

You have ^{wronged} longed for the Day, you have longed for the Day,
 That lit the awful flame,
 'Tis nothing to you that hill and plain
 Yield sheaves of dead men amid the grain,
 That widows mourn for their loved ones slain,
 And mothers curse your name .

But after the Day there's a price to pay
 For sleepers under the sod,

کاترک آتاسنده او بو یاندر بیخی مدقونه اولان

And He you have mocked for many a day —
Listen, and hear what He has to say:
« Vengeance is mine, I will repay. »
What can you say to God ?

بوشمرايله و هجوم عاكفك صحتا تده عاصم عنوانى شورى عقاب
ايدره حكيم و بوندرله براى توفيق فكرت و بايانه زاده نعيمك و شمع بوندره
مكتوبه برى بر رساله اوله روم با صديقه جفم . بر ده نامون كمالك و اويله
ذكر اولون جقدر . وطنه عشقك ديم ايه بويونك ما هر ندر در دعوتى
Patrie رساله صا حى ده ايه اطلاق تور اوله ذكره شايد .